SOMOGYI ELEKTRONIC®

AD 15 P box
209 x 210 x 85 mm
IMPORTANT: MATTE VARNISHING or MATTE FOIL LAMINATING!
CMYK DIECUT
2022/02

AROMA **DIFFUSER, ATOMIZER**

aroma diffúzor, porlasztó
aromatický difuzér, rozprašovač
difuzor aromaterapie, atomizor

AD 15 P

ESSENTIAL 15h ON

NO AUTO

EN AROMA DIFFUSER, ATOMIZER
An atomizer that works without water with purely aroma oils, with multicoloured mood lighting.
- glass bottle and nozzle
- works with as little as 10-15 drops of aroma oil
- max. 10 ml of aroma oil can be put into the device
- two intensity options
- intermittent operation (2 minutes on/ 2 minutes off)
- multicoloured mood lighting that can also be turned off
- with a touch button
- 2-hour operating limit
- power supply: included indoor power adapter

H AROMA DIFFÚZOR, PORLASZTÓ
Víz nélkül, tisztán aromaolajjal működő porlasztó, színváltó hangulatfénnyel.
- üveg palack és fúvóka
- már 10-15 csepp aromaolajjal is működik
- max. 10 ml aromaolaj tölthető a készülékbe
- két választható intenzitás
- szakaszos működés (2 perc be/ 2 perc ki)
- színváltó, kikapcsolható hangulatfény
- érintőgombbal
- 2 órás működési időkorlát
- tápellátás: tartozék beltéri hálózati adapter

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®** H – 9027 Győr, Gesztenyefa út 3. • **www.somogyi.hu**

SK AROMATICKÝ DIFUZÉR, ROZPRAŠOVAČ
Rozprašovač funguje bez vody, iba s aromatickým olejom, s farbu meniacim dekoračným osvetlením.
- sklenená fľaša a fukacia dýza
- funguje aj iba s 10-15 kvapkami aromatického oleja
- do prístroja sa dá naplniť max. 10 ml aromatického oleja
- dve nastaviteľné intenzity
- cyklická prevádzka (2 min. zapnutý / 2 min. vypnutý stav)
- zmena farieb, dekoračné osvetlenie sa dá vypnúť
- s dotykovým tlačidlom
- 2 h časové obmedzenie prevádzky
- napájanie: sieťový adaptér na vnútorné použitie je príslušenstvom

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.** Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421-0/ 35 7902400 • **www.somogyi.sk**

RO DIFUZOR AROMATERAPIE, ATOMIZOR
Atomizor cu ulei aromatic pur, fără apă şi lumină ambientală cu schimbarea culorii.
- recipient şi duză din sticlă
- funcţionează chiar şi cu 10-15 picături de ulei aromatic
- puteţi umple cu max. 10 ml ulei aromatic
- selecţie două trepte de intensitate
- funcţionare secvenţială (2 min pornit / 2 min oprit)
- lumină ambientală cu schimbarea culorii, se poate opri
- cu buton tactil
- timp de funcţionare limitat la 2 ore
- alimentare: adaptor de reţea pentru interior inclus

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2008 C.U.I.: RO 18761195 Cluj-Napoca, judeţul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poştal: 400037 • Tel.: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489 • **www.somogyi.ro**

AROMA ISPARIVAČ SA DIZNOM
SRB BIH Aroma isparivač sa diznom i svetlom u boji, rad bez vode, radi samo sa eteričnim uljem.
- staklena boca i dizna
- radi već sa 10-15 kapi eteričnog ulja
- maksimalni kapacitet 10 ml eteričnog ulja
- dva stepena intenziteta
- ciklično isparivanje (2 min. ukl. / 2 min. isklj.)
- isključivo svetlo u boji
- tasteri na dodir
- ograničeno vreme rada 2 sata
- napajanje: strujni adapter za unutrašnju upotrebu

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 **www.elementa.rs** • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

Producer/ Gyártó/ Výrobca/ Producător/ Proizvođač/ Výrobce/ Proizvođač/ Producent:
SOMOGYI ELEKTRONIC® Kft. H – 9027 Győr, Gesztenyefa út 3. • **www.somogyi.hu**

CZ AROMA DIFUZÉR, S ROZPRAŠOVAČEM
Rozprašovač funguje bez použití vody, výhradně s esenciálními oleji, s náladovým podsvícením a měnícími se barvami.
- skleněná láhev a tryska
- stačí jen 10 až 15 kapek esenciálního oleje
- do difuzéru je dovoleno přidávat nejvýše 10 ml esenciálního oleje
- dva volitelné stupně intenzity
- etapový provozní režim (2 minuty zapnuto/ 2 minuty vypnuto)
- náladové podsvícení se střídáním barev, které lze vypínat
- dotykové tlačítko
- časově omezené fungování - 2 hodiny
- napájení: interiérový síťový adaptér v příslušenství

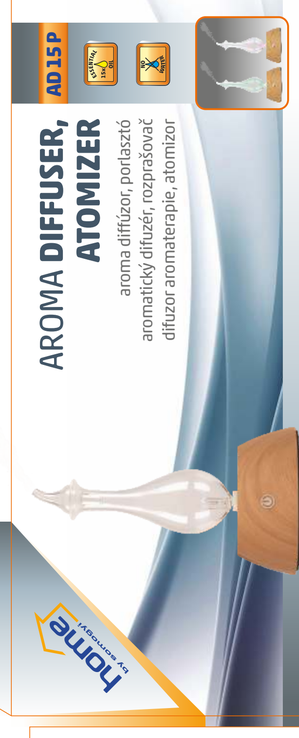
HR BIH DIFUZOR AROME, RASPRŠIVAČ
Raspršivač koji radi bez vode, sa čisto aromatskim uljem, sa svjetlom raspoloženja koje mijenja boju.
- staklena boca i mlaznica
- radi sa već 10-15 kapi aroma ulja
- u uređaj se može uliti maksimalno 10 ml aroma ulja
- dva intenziteta koji se mogu odabrati
- rad s prekidima (2 minute uključeno / 2 minute isključeno)
- svjetlo raspoloženja s promjenjivom bojom
- sa dodirom tipkom
- 2-satno radno vrijeme
- napajanje: unutarnji AC adapter (dodatak)

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • **www.zed.hr** • Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • **www.digitalis.ba** • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft. Gesztenyefa út 3, 9027 Gyor, Madarska

PL ROZPYLACZ AROMATÓW, ROZPYLACZ
Rozpylacz pracujący bez pomocy wody, z czystymi olejkami eterycznymi, z nastrojowym podświetleniem o zmieniającym się kolorze
- szklany flakonik i dysza robocza
- pracuje już z 10-15 kroplami eterycznego olejku
- do urządzenia można wlać maksymalnie 10 ml aromatycznego olejku
- do wyboru dwa stopnie natężenia pracy
- praca w trybie przerywanym (2 minuty pracu/ 2 minuty przerwa)
- nastrojowe podświetlenie o zmieniającym się kolorze, z możliwością jego wyłączenia
- dotykowy przycisk sterowania
- ograniczenia czasu pracy do 2 godzin
- zasilanie: w zalączeniu zasilacz sieciowy do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych

PRI: 230 V~ / 50 Hz
SEC: 5 ⎓ / 1 A

Made for Europe
SOMOGYI ELEKTRONIC® since 1981

VIDEO

AD 15 P
5 999084 955892